

Pedro' pilla kiika main

Ura' dechusa tindu

¹ Iya, Pedro, Jesucristo' mitya kuinda kenu lara' eramu ruku, entsa kiika piikentsuyu ñulla ñulla' tunu delu' ji' vee vee pruvinsiasha, naa Pontosha bain, Galaciasha bain, Capadociasha bain, Asiasha bain, Bitiniasha bain chudenashu juntsalanu, ² ñullanu lala' Apa Dios kaspelen ya tyee kenu ju'ba tsanguenu mi'ke' kamuwaave, tsejtu ya' Espíritu Santochi ñullanu yachin juu de-tireve, tsenmalaa yanu meenguemu detiya', Jesucristo' asachi shajara' tyatyu' ñulla' ujcha pit-salanudetsu. Dioschi mika estya' keewara' tiba bulla jutyu ura' chudei.

Livee inbera inu dejuyutenna keenanu

³ Lala' Bale Ruku Jesucristo' Apa Diosnu mika urave tisai, yaa lalanu mika tenbityanchin Jesucristo peya' tsuñuren mangujteve, tsejtaa lalanu kasa na mangayaiñuu tire', uwain livee inbera inu dejuyu tenna dekeenanu tireve, ⁴ tsejtu Dios selusha tyee yachi naa-uwanuba mushatyu, naa wabi bain vera' tiyaiba ityu, naa ejbiyu' kakebanguityu juu uukare' tana'ba, juntsaa ñullanu kakaanu tsuve. ⁵ Tsenmin ñulla uwain keenguemu deeñu' mityaa, Diosren tiba ikaan jutyu ñullanu la'kantsumu juve, tsejtaa livee inutsumu ñullanu kuwa' kakaanu tanatu, bene de-inu malusha entsangue katakaanu tsuve.

⁶ Entsaañu' mitya ñulla mika sunden dejuve, naamika challa tsainuu juñu, ñulla jayu' mitya tituba taaju i' pulla pullaindu bain. ⁷ Tsaju' ñulla' keenguenu pensaya uru juuñu ju', naa urañuba mijanu ñichi ju'ke' keran tsainu tsuve; tsejtu naa uruya mandinbu de-i' pimuñuba, ñullaya tituba taaju de-i' pulla' bain, tiba ityu' ñulla' keranguenu pensa tsaa tsanashu juntsaa balengura' aawa kuranu detsuve Jesucristo katawanmala.

⁸ Ñullaya uwain Jesucristonu kata' kerajtu deju' bain estyamu deeve, tsenmin challa naa ñulla yanu katai'mujchi bain keenguendu mika sunden dejuve, tsejtu naati' palaachiya ne tsandenve ti' patinuuba dejutyuve, ⁹ tsejtu ñulla juntsaju' kerangues jindaa livee inuu tiyandetsuve. ¹⁰ Diosa' mitya pamu rukula kaspee tinbunun entsa livee inu kuinda lengue' naajuñuba aseetangue' ura' mijanu kemuwa deeve; tsejtu Dios mika aa ura ruku jutu tyee ñullanu kuwanuu juñuba juntsa wainmuwa deeve.

¹¹ Dioschi Mi'ke' Kayamu' Espírituya umanbelen Diosa' mitya pamu rukulanu pu' mijakaakaa kemuwaave naa Dioschi Mi'ke' Kayamu naa-i taaju ke' puinuu juwaañu bain, tsenmin bene naa-i tsamantsaa katawanu juwaañu bain. Tsenñu yala naamaa tsainuu juñu bain, tsenmin naaitaa tsaa puinuu juñu bain mijanu kiikentsumuwa deeve, yalanu pamu Espíritu tsandi' wandi wanditintsuñu. ¹² Tsaaren Dios yalanu mijakaave naa juntsa tsandi' wandya kuindaya yaichi jutyu', ñuichee uraanuu juñu bain. Tsaju' naajulaa challa ñullanu Diosa' mika ura kuinda demijakare'ba

kaspele Diosa' mitya pamula tyee mijakaamuwa deenuba juntsaa demijakaave, tsejtu livee inu kuinda mijakares deneve selusha eramu Espiritu Santo tsandikaañu. Entsa mijakara kuindanaa naa anjeela bain keemijanu tya' ajchundyandetsuve.

Dios yachin juu dechusa tyave.

¹³ Tsa' mitya tyee kenuu juñuba nara tengaya chutu ñulla' pensasha tsanguenun jutyuu judei. Tsejtu Dios mika aa ura ruku ju' tsanguindyatu, Jesucristo katawanmala tyee kuwanuu juñuba juntsa kanbera kenu dejuyu tenna keenadei.

¹⁴ Tsaju' ñulla umaa ura' meenguemu kailla juuñu deemiya, kaspele ñulla Diosnu keemijtunu uwanu ñui tene naaken chundyamuwa deju'ba juntsaaya manguen chunu kityudei. ¹⁵ Tsa jutyu', naaken chutaa Dioschin juu chunuu juñuba juntsaaya ken chudei, matyu ñullanu mikamu Diosya ti ujchaba katandyatyuu juñu' mitya, ¹⁶ matyu Diosa' Kiikanu entsandive: *Ñulla ti ujchaba tajtu' inchin juudei, i bain ti firuu pensaba tajtuñu' mitya, ** tive Dios.

¹⁷ Naa munu bain main main titi ken chumu deenuba tsa tsangue kavitu kenuu ju', mainnuren ura' tya' keekityu Diosnu ñulla "Apa" timu de' mitya, entsa tusha chungamaya ñulla naa-uwanuba yanu mika jeetya' balenguren chunuuya dejuve. ¹⁸ Ñullaya nejuu dechuñuren Diosya livee ke' mangave, tsaaren ñulla tsanguen chulaya ñulla' apala tsanguen chumuwa deenaa tsaawa deeve, tsenmin ñulla mideeve juntsai livee i' mangayalaya de-iimu lushi kenu jeru

* **1:16** Levítico 11.44-45; 19.2; 20.7

juuchi bain, naa uru juuchi bain paa-ita
 mangayaindetyu', ¹⁹ Cristo' naraa asachee paa-i'
 demangaya' bain, matyu Cristaa tiba yujkajtu
 naraa jumu llupu uvejaaba ju' tuta' keewaran
 tsaimuwaañu. ²⁰ Cristoya naa entsa tuba jutyunu
 uwanuren yaa entsa-i' puitanuu juwaami,
 tsejtu ñuichi uraanuu kenaa challa entsa de-
 inu tinbusha ja' katawawe. ²¹ Ñulla Jesucristo'
 mityaa Diosnu keenguemu deeve. Diosyaa
 Cristo peyañuren mangujte' balenguranuu tireve.
 Tsaañu' mitya ñulla Diosnaa dekeengue', ya tyee
 kenu pa'ba uwain tsanguenu juve tenna keenanu
 dejuve.

²² Tsaju' challa ñulla entsa anbuda jutyu kuinda
 naatiñuba tsangue demeenguitu, ñulla' pensa
 manbitsalaiñuuya de-ive, tsejtaa keranguemu
 naatalaatala veta' veta' anbuda keewaatyu', ura'
 estyamu tiyanu. Tsa deju' ñui tene veta' veta'
 mika estyan chu', ñulla' tenbukasha tiba firu'
 pensajtu estyadei. ²³ Ñullaya kasa na mangayan
 tsa de-i', challaya ne peya peyaimu cha' apalachi
 nakayaindetyu', naa-uwanuba chumu de-ityu
 Diosa' kuindachee na mangayan tsa deive.

²⁴ Matyu Diosa' Kiikanuren entsandive:

*Naaju chachilla bain ishtape juuñu deeve,
 tsenmala chachilla' aawa kuranu jumuya ne ishta'
 llullu juuñuuve.*

*Ishtape ejkenmalaya ya' llullu walla' pajtyaimu
 juve.*

²⁵ Tsaanuren Bale Ruku' palaaya naa-uwanuba
 tsanamu juve, † tive.

† 1:25 Isaías 40.6-8

Tsaju' entsaa, Diosa' mika ura kuinda ñullanu mi-jakara jumuve.

2

Dioschi kasa chachi majumula

¹ Tsaju' ñullanu tyee firu' kekaamu juñuba juntsa dekepukeñuu kidei: anbukuinda juula bain, tsa jutyuren tsaanungue keewaanu juula bain, kishtyanu pensa juula bain, naa na'baasa veela' kuinda mere' mawainnu juula bain dekepukeñuu kidei. ² Ñullaya challan kayaimu na juuñu deju', livee iwaanu tiremu kuindanaa kayu tsamantsandya' mi'kidei tichiba mushajtu chu'pi juuñuu jumunu, tsejtaa kayu awaiñu i' jintsu' livee inu, ³ matyu ñullaya Bale Ruku naaju aa ura rukuñuba dekeemija' mitya.

Cristo chumu shupuka juuñuu.

⁴ Cristaa chumu shupuka juuñuuve, tsaanuren ya kemu rukulaya juntsa shupuka dekepuñu bain, Dioschiya mi'ke' kaya shupuka ju', balen meneste-imu juve. Ya' junga kalen jindu ⁵ ñullaa Dioschiya chumu shupuka juuñuu detiya', aamabi aa elesha juuñuu tiranu dejuve, tsenmin ñullaa chachilla' mitya Diosnu kalen jimu detiya' yachin juu tiyanu dejuve, tsejtaa ñulla Jesucristo' mityan tyeeba Diosnu keewaakeñungue' yachi mutya' uutyainuu kenudetsu, kaspele animaa tute' keewaren tsan-guiñunguetu. ⁶ Matyu Diosa' Kiikanu bain entsan-dive:

*Iya Sión pebulunu ma shupuka tsurentsuyu;
entsaa ura deendanamu shupuka juve,
tsenmin mi'ke' kaya ju',*

balen meneste-imu shupuka juve.

Mun yanu keenguishu juntsaa

*nenñu iwa tya' ne yujpeyainu dejutyuve, * tive.*

⁷ Tsaju' ñulla keranguen mityaa balenguranu dejuve, † tsaaren keenguityulachiya Diosa' Kiikanu naatiñuba juntsaave:

Ya kemula' kepu shupukaa

kayu deenamishtimu shupuka tiyaive, ‡ tive.

⁸ Tsenmin keenguityulachiya juntsa shupuka juuñuu jumunu laapu' patu entsandive Diosa' Kiikanu:

Ma shupukaa tyu'lekaanu tsuve,

matyu ma lanbakinaa tsujinu detsuve, § tive.

Yala juntsa-i' tyu'lemiya Diosa' palaanu meedityutaa tsainu detsuve, tsenmin yala juntsainuu juwaataa tsainu detsuve.

⁹ Tsaaren ñullaa Dioschi mi'ke' kaya chachilla deeve, * chachilla' mitya Diosnu kalen jimu rukula deju', reichi taawasha kemu juuñu deeve, Dioschin juu jumuu aa bulu chachilla deeve, † tsenmin Dioschi ati'kaya chachilla deeve. Tsejta-tiba Dioschi tsamantsa uukeraa keñu jumula ñulla veelanu wainnudetsu, ‡ yaa ñulla dishkejtsa chun tsa denañuba mangalare', yachi tsamantsa danjurunainsha mamikan tsanguive. ¹⁰ Uwain ñulla kaspeleya ma bulu chachilla jutyuwa deeve, tsaaren challaya Diosa' chachilla deeve, tsenmin

* **2:6** Isaías 28.16 † **2:7** keranguen mityaa balenguranu dejuve, tityumujchi, keranguemulachiya juntsa shukupa mika balenguraa juve, ti' asetanguikara bain junu juve. ‡ **2:7** Salmo 118.22 § **2:8** Isaías 8.14 * **2:9** Isaías 43.20 † **2:9** Éxodo 19.6 ‡ **2:9** Isaías 43.21

ñulla kaspeleya Dioschi tenbi keratyuwa deeve, tsaaren challaya Dioschi tenbi keramu deeve. §

Dioschee taawasha ken chudei.

¹¹ Estennu keranguemu naatalala, ñulla entsa tusha chutyularen engu ja' nen tsaimulanu pan tsandintsuyu: chachilla tyee firu' kiiken chunu tyamu deeñuba tsanguen chunu tyatyudei, juntsaya lalanu firu' kekaamuñu' mitya.

¹² Diosnuya keranguityu chachilla' kejtsapala ñulla mika deechu' kiiken chudei, tsenmalaa yala ñullanu naa challaya firu' kiiken chumu chacheeba dejuñu na'baasa pan tsandindu bain, ñulla ura' kiiken chumu deeñuba kataataakemiya, Diosnu yuj urave ti' panu dejuve ya' maanu malunu.

Bale rukulanu meenguidei.

¹³ Ñulla Bale Rukunu keenguemu de' mityaren, naaju bale chachillanu bain meenguenuu dejuve: naa romanola' aa uñinu bain, matyu yaa kayu aa bale rukuñu' mitya, ¹⁴ naa reichi uñi tira' eramulanu bain meenguenuu dejuve, yala firu' ken chumulanuya taaju iwaanuu deju'ba, deechu' ken chumulanuya yuj ura' kiiken chumuve tinuuya dejuve, ¹⁵ tsaju' ñullanu Dios juntsangue ura' kiiken dechusa tyamuve, tsenmalaa naa tiba aseeta jutyu chachilla bain, naa tiba mijtu chachilla bain ñullanu naati' kundaa pan tsaa junudetsu.

¹⁶ Ñullaya maali nejuu chumula naaju chumu deeñuba juntsaa chudei, tsejturen ñu maali tyee kendya'ba tsanguen chunu ju' mityaa firu' kiiken

§ 2:10 Entsa pilla pumu Oseas 1.6, 9; 2.23nu kalarave.

chunuya kityude, tsa jutyu' Dioschee taawasha kemu tiyade. ¹⁷ Tsaju' munu bain meengue' ura' kiiken chudei; keranguemu naatalalanu estyan chudei; Diosnu jeetya' balenguudei, tsenmin romanola' kayu aa uñinu bain balengure' meenguen chudei.

Uudenchi taawasha kemulanaakenuuñuba

¹⁸ Taawasha kemu chachillaya, ñullanu uudenguemu rukulanu balengure' meenguidei, ne ñullanu tenbitya' ura' kemulanun jutyu, naa firu' kiikemulanu bain tsaren meenguen chudei. ¹⁹ Tsejtu ti kuipaba jutyuren taaju pullantsushu juntsaa, Dioschi mutya' keranu juve, yanu meenguendaa juntsaintsumiya. ²⁰ Tsaaren ñulla firu' kiiken chun mityaa taaju indu paviya jutyuu dejushu juntsaa, ¿ti' mityaa balenu jun juntsaatu? Tsejturen ñulla ura' kiiken chun mityaa tsa-i' taaju kentsuturen tsaa jintsu' nejuuve tyantsumuya, Dioschi ura' katawa' mutyakayanu dejuve. ²¹ Tsaju' entsa deisa tyataa Diosya tsangue' ñullanu mikave, matyu Cristaa ñulla' mitya taaju ke' puimuwaave, tsenmalaa ya naa-imuwaañuba ñulla bain tsainu dejuve ke' keewaatu.

²² Uwain Cristoya ti *ujchaba kindyuwaave, tsenmin munu bain anbukuinda pa' keranguikarendyuwaave, * tive.*

²³ Naa yanu firu' padetiñuba, ya bain vejmi' firu' manbakakityu juwaave; naa yanu taaju de-iwaañuba, ya bain bene yalanu juntsangue mannu tsuyu tityuwaave, tsaju' deechu' kavitu

* **2:22** Isaías 53.9

kemu Diosyaa tyee kenu ju'ba tsanguisa tyatyaimuwaave. ²⁴ Cristaa ya' bulu kuusasha tu'vi' peyatu kumuinchi lala' ujcha jumula deka' jiive, tsenmalaa lala ujchachiya peyaañuu deju' bain, umaa ura' kiikenaa chunudetsu. Tsejtu Cristoya ñulla' mitya malastemai tapave, tsenmalaa ya juntsai detapanmala ñullaya ura' mandiyanudetsu.† ²⁵ Ñulla kaspeleya uvejaaba ju' tupiya' nen tsaintsumuwa deeve, tsaaren challaya uvejaaba dejuñu washken tsanguemunu, tsenmin ñullanu keekeenamu Cristonaa maja' demasuudive.

3

Supu miyala bain, unbee miyala bain

¹ Tsaren ju', ñulla unbee miyala bain ñulla' rukulanu meenguen chunuuya dejuve, tsenmalaa yala mantsala Diosa' palaanu kerajutyu deju'ba, naamika ñullaya yalanu palaachi tsandi paindetyu bain, ñulla naake meenguemu deenuba juntsanu kataturen uwain tsaave tya' Diosa' palaanu meenguenu dejuve, ² ñulla Diosnu uwain balengure' keeware', chachiitala naaju deechu' chumu deenuba juntsa dekatatu. ³ Naa ñulla uukeraa chachi juu katawanu tenñuba, ne avindala keranchee tsai katawanu kityudei, ne achuwa tituba jungue kikake, ne tiba uruchi keñu juula bain puke, ne balenchi uukeraa jali juula bain panakityumujchi; ⁴ tenbu' pensachee juntsai katawadei, tsejtu mika uukeraa ju',

† 2:24 Entsa pilla pumu Isaías 53.4-5, 11-12nu kalarave.

tituba kidandajtuu ju', ne mafirui tiyaba ityu pensachee juntsai uukera' dekatawashu juntsaa Diosa' ajuusha mika ura' katawanu dejuve. ⁵ Matyu yumaa tinbunu Dioschin juu chumu shinbula bain uukeraa junuumiya, Diosyaa ura' deechu' ken chumuve tya', yala' rukulanu bain deechu' meenguentsumuwa deeve. ⁶ Tsejtu Sara juntsaawaataa Abrahamnu meenguetu, “in bale ruku”, timuwaave. Tsaju' naa ñui bain ya naajuwaañuba juntsaa chunu dejuve, tiba ura' kiiken chu', tinuba jela putyu dechushu juntsaa.

⁷ Tsenmala ñulla unbee rukulaya ñulla' shinbula naadejuñuba aseetangue', naakeña balengura' keewaranuu juñuba tsanguen chudei, tsejtu lejimu basu kayu ta'kemiinu naake ura' talan chunuu juñuba yalanu bain juntsangue balenguren chudei, matyu Dios tsanguendya' ñullanu naake' yaba naa-uwanuba chuwaanu ju'ba yalanu bain tsaren kenu tirave. Tsaju' juntsanguen chudei, tsenmalaa ñulla Diosba kuinda dekenmala tiba daatadiñuu jui'nutsu.

Ura' kiiken mityaataaju in chunu

⁸ Mu bain ma pensa juuñuu chudei: veela naatyandetsuñuba ñui bain tsandyan chudei, naa veta' veta' bain estyan chudei, naatala juuñuu chudei, tsenmin aa ura' chachi deju' dajkeewaren chutyumujchi mika tenbityamu judei. ⁹ Naa ñullanu firu' dekiñuba, ñui bain tsaren firu' man-tyudei; naa firu' depañuba, ñui bain tsaren firu' palaachi manbakatyudei. Tsa jutyu', Dioschi ura' isa tya' pa'dei, matyu ñulla tsanguenaa mikayamu

de' mitya, tsejtaa ñui bain Dioschi ura' inu.

¹⁰ Matyu Diosa' Kiikanu entsandive:

*Mun uwain chunu tya', sunden puinu tya' bain
ya' ñijkanu firu' pakaanu kityusa,*

naa ne ya' fi'paki bain anbukuinda kityusa;

¹¹ *tiba urajtuya kityu ju',*

tiba uraa tene kemu jude;

*munu bain tiba bulla jutyu ura' chunu juu tene ki-
iken chu',*

juntsaa tene ken chude.

¹² *Matyu Dios naakesa tyañuba*

tsanguen chumulanuya Bale Ruku washkemuve,

tsenmin yaba dekuindake' patu

tyee depañuba yalanuya meenguemu juve,

*tsaaren firu' kiiken chumulanuya meepungui ki-
tyuve, * ti' pillave.*

¹³ ¿Tsen maa ñullanu firu' kichudeenga, ñulla naa-uwanuba ura' kiiken chumu deeshu juntsaa?

¹⁴ Tsaaren ñulla ura' kiiken chun mityaa taaju in dechushu juntsaa, ¿mika ura' indetsuve! Tsejtu yala tyee kenu depañuba jeetyatyudei, tsenmin ne wapanai bain ityudei. ¹⁵ Tsaju' Cristonaa ñulla' tenbukasha Bale Ruku juu kure' balengure' keewaadei. Tsenmin maa ñullanu juntsa uwain tsaave tenna keenanu pensanu tyeeba aseetanguenu tya' mijanu depake'meeñuba pakanun jutyuu jujuudei. ¹⁶ Tsaaren naa tsangue' kuinda ke' bain dajkeewarei'mujchi tsangue' nejuu keewaadei. Tsaju' ne ñulla' tenbu' pensasha jatsandyainuuya kityudei, tsenmalaa ñulla Cristonu keenguemu

* **3:12** Salmo 34.12-16

deju', ura' kiikemu deefñuren, yala na'baasa pap-atimu dejutu, yala' panu palaachiren ma-ika' yu-jtyanudetsu.

¹⁷ Tsejtu Diosren tsa mutyañuya ñulla ura' ki-iken chun mityaa taaju ken chuñu kayu urave, ne firu' kiiken chun mityaa taaju ken chutyumujchi. ¹⁸ Matyu uwain Cristoya ma bijeeren lala' ujcha' mitya taaju ke' peyaitun manbeyatintsun jutyuu tiyave. Yaa tiba firu' kityu ju' bain, firu' kiiken chumu chachilla' mitya peyave, ñullanu Diosya' ajuusha tajinu. Tsejtu uwain ya chachi juu chumujchiya peyaturen, espíritu juu chunu mangujve.† ¹⁹ Tsejtu espíritun juu jita peesu pumu espíritulanu ya' puiñu kuinda dewainnu jimi. ²⁰ Juntsalaa kaspee tinbunu pañu meetyu juwaala, tsejtu Diosya Noé' tinbunu aa baaku dekengama yalanu veta' pensa demannu keenaren tsaawaala, tsaaren mandishpen chachillaren baakusha videi' pichi debuka' peyatyu' livee iila. ²¹ Entsanu pensanguenmalaya juntsa piya mungaantsumi pi juuñuu ju', challaya ñullanu livee kemu juve. Tsaaren pichi mungaraya lala' bulunu manbitsaamu jutyu', Diosnu lala' tenbu' pensasha ti kuipaba jutyu ju', uwain ti bain tsanguenbera kenu tsuyu ti' panuren ne juuve pichi mungara jumuya. Pichi mungaraya livee

† **3:18** espíritu juu chunu mangujve tityumujchi, Espíritu' mityaya chunu mangujtave ti' aseptanguikara bain junu juve.

kemu juve Jesucristo peya' mangujpañu' mitya.‡
 22 Tsejtu challa juntsai' mangujtatu kai'sha malu'
 Diosa' urandyasha chuve, tsenñu naaju anjeela
 bain, naa vee espiritu pudeetala bain yachi tene
 uuden juu dechuve.

4

Cristo naaju chumuwaañubajuntsaa junu

¹ Cristo naa-i' ya' bulunu taaju puimuwaañuba
 ñui bain juntsai taaju inun jutyuu judei. Matyu
 mun Cristo' mityan ya' bulunu taaju i' pulla'
 bain, juntsa chachiya ujcha manguiiken chun
 jutyuu tiyanu tsuve, ² tsejtaa naa-uwanuba ya'
 chungamaya ne chachilla tyee kiiken chunu
 tyamu deñuba tsanguen chutyu', Dios tyee kesa
 tyamuñuba juntsaaya ken chunu. ³ Uwain pure'
 tinbu' mitya ñui bain Diosnuya keranguityu
 chachilla juu dechu', yala naaken chumu deñuba
 tsanguen chumuwa deju', tiba urajtu kiikenu
 tsamijaawa deeve, firu' kiikenun tyaimuwa
 deeve, wa'di' panda fi' viñanun ajchuuwa deeve,
 naa tiba mika finu, pure' kushnun tyaimu,
 tsenmin uu tyutyanuu chi dyuslanaa aawa
 kure' keewaawaa kemuwa deeve. Umaa tsa
 manguen chutyudei. ⁴ Tsejturen challaya ñulla,
 yala tyee firu' kiiken dechuñuba tsa manguiveten

‡ 3:21 Entsa bersikulu 21 naa entsangue aseetanguikara
 bain junu juve: Entsanu pensanguenmalaya juntsa piya
 mungaantsumi pi juuñuu ju' challaya ñullanu livee kemu juve.
 Tsaaren pichi mungaraya lala' bulunu ti urajtu kemuwa deñuba
 juntsa manbitsaamu jutyu', Diosnu lala' pensasha ti kuipaba
 jutyuu tireka ti' panuren ne juuve mungaraya. Pichi mungaraya
 livee kemu juve Jesucristo peya' mangujpañu' mitya.

dechutyuñu, nejtaa tsaatu den tya', ñullanu tituba kentsure' pan dechuve. ⁵Tsaaren naa chumulanu bain, naa pemulanu bain kavitu kenuu jumu ruku' ajuusha bene yala tyee kiiken chumuwa deju'ba juntsan mitya balela' pakanu dejuve.

⁶Juntsa' mityaa kaspele chuturen peyamulanu bain Diosa' mika ura kuinda mijakarave, tsenmalaa chachi ju' Dioschi kavitu i' ujcha' mityaya peyanuu deju' peyatu, espiritu' mityaya Dios naaju chusa tyamuñuba tsa chumu tiyanudetsu.

Veelanu ti bain kemishtidei.

⁷Ti bain de-i' piyanu malu yumaa kalenave. Tsa' mitya mika ura' pensa deju' deechu' judei, tsejtaa Diosba kuinda kiikenu. ⁸Ti' mityaba ñuitala mika estyan chudei, matyu estyan dechushu juntsaa ti urajtu deke' bain veta' veta' ura' mandiyen chunuu tiremuñu' mitya. ⁹Vee mujtu chumu keranguemu naatalala ñulla' yasha tsunu dejanmalaya ne paviya ki'mujchi ura' tya' mikamu judei. ¹⁰Ñullanu Dios tyee kuwa' main main tiba vee vee kenu tireñuba, vejan chachillachi uraanuu tene kiikemu judei, Dios tsanguendya' ñullanu mika aa ura' ke' tsanguenu tireñu. ¹¹Mun Diosa' palaa mijakare' pati' bain Dios naatisa tyañuba tsandimu jusa, tsenmin mun veelanu tyeeba kivetekendu bain, Dios yanu tsanguenu dera kuwaña tsanguentsuyu tyatyaimu jusa. Tsejtaa ti kike' bain Jesucristo' mityan Diosnu balengurenenu tene kenu, matyu naa-uwanuba tiba tsamantsaa keewara jumula bain, naa ti kenu tenñuba kikenenu juula bain Dioschi deeñu. Uwain tsaave.

Cristo' mitya taaju intsumiyasunden junu

¹² Estennu keranguemu naatalala, naa ñullanu uwain keranguemu deeñuba mijanu deke' keeñu taaju de-i' ñinbaasha pullaiñu de-i' bain, nenñu in tya' wapanganu kityudei, naa tsa de-i' bain ne tsaityu juuya indetyuve. ¹³ Tsaju' naa llakinguenduba mika sundenga judei, tsejtaa Cristo naake taaju kemuwaañuba ñui bain juntsaiñu indetsumiya, ya naaju tsamantsaa ju'ba juntsai katawanu malu janmala tsaren ñui bain yaba bulu tsamantsai sundyave'nu. ¹⁴ Ñulla Cristo' mityaren kentsura' pakayandetsumiya, mika ura' indetsuyu tyadei, matyu tsamantsaa jumu Diosa' Espíritu ñullanu chuñu' mitya. ¹⁵ Tsaju' ñulla ne mallee taaju indetsu' bain, ne cha' tuten mitya juu, ne taanguen mitya juu, ne firu' ken mitya juu, tsenmin ne veela' peletunun paveten mitya juu, juntsa-i' taaju in chunu kityudei. ¹⁶ Tsaaren mallee ñulla Cristonu keenguen mityaa juntsa-i' taaju indetsushu juntsaa yujtyanu kityudei, tsaju', ñulla Cristonu keranguemu chachi tikayan mityan, Diosnaa mika urave ti' pakadei.

¹⁷ Challa kumuinchi chachillanu Dios kavitu kenu tinbu yumaa jave. Tsejtu ya' chachillanaa kavitu kenu ajke' peepuntsuve. Entsangue' lalanu, ya' chachillanuren, taaju depuiwaashu juntsaa, ¿Diosa' mika ura kuindanu meenguityulanaa kayu naakechunga? ¹⁸ Diosa' Kiikanu entsandive:

Dios naakesa tyañuba

*tsanguen chumu chachillaren nei'ba ne livee
ideiñuba,*

¿Diosnu jeetya' balenguren chutyu chachilla,

*ujcha lan chumu chachillabaa naa-ichudeenga?**
tive.

19 Tsa' mitya naajulaa Dios tsaisa tyañu taaju in dechu' bain, tiba ura' kiikes jindetsu', ñullanu kemu Diosnaa pakan chudei, yaa tyee kenu pa' bain uwain tsanguenbera kemu juñu.

5

Keranguemula' bale rukulanu ula

¹ Umaa keranguemula' bale rukulanu ule' panu tenve. I bain yala naaju bale ruku dejuñuba tsaren juyu, tsenmin Cristo naa-i' taaju intsumuwaañu bain tsana keenamu juyu, tsenmin ya naaju' tsamantsaa ju'ba juntsai katawanmala i bain junu puve'nu jumu juyu. ² Dioschi uveja juuñuu jumulanu, ñullanaa washkenu detireñu sunden ju' washke' Dios naakesa tyañuba juntsaaya kidei, tsejtu ne tsanguidei ti' uuden dekiñu deranchi kityudei, lushi dekuwañu aa kachi tenñu tsanguenu kityudei; tsa jutyu', ñulla' tenbukachin tsanguenu tenñaa tsanguidei. ³ Tsejtu ñuichi washan chumulanu, ne ñuichi uuden imu deeve tya', tituba pan chunu kityudei; tsa jutyu', ñulla yalanu ura' ke' keeware' laa bain juntsangue kiikenun tsa deeyu tyakaanuuya kiikidei. ⁴ Tsejtaa umaa uveja washkemula' aa bale ruku maja' katawanmalaya, tiba tsamantsaa keewara jumu, jaiba tejpityu mishmunderu juuñuu kanu dejuve.

Keranguen chumulanu ula

⁵ Ñulla unnala bain tsaren junu dejuve, kayu ñullanu pulla rukulanu balenguremu judei. Mu

* **4:18** Proverbios 11.31

bain daj pensajtu deju', veta' veta' meenguen chudei, matyu Diosa' Kiikanun entsa pillave: *Dajtyamulanuya Dios meepungui kityuve, tsaaren dajtyatyulanuya tiba ura' kivete' jimish-timuve, * tive.*

⁶ Diosya tichiba tsamantsaa dera juñu, ya' aju-usha tiba daj pensa jutyu chudei, tsenmalaa yachi naa-uwanaa tsanguenu malu jañuba ñullanu aawa kurenutsu. ⁷ Ñulla tyeeba naa-ichunga tyandetsu', pensaa dechumiya Diosnaa wandi', yaa tyee kenu ju'ba mijasa tya' pakadei, matyu yaa ñulla' mitya tyee kenu juñuba pensa chumuñu' mitya.

⁸ Naa-uwanu bain ti kike'ba mika tejan pensangue' kiikemu judei, tsenmin kastyuñuu deju' keeta judei, matyu ñullanu kundaa kemu Dyabuluya firu aa kela juuñu ju' munaaba ka' finu, ñulla' keetala murundita nentsuñu' mitya.

⁹ Diosnu dera' keengue' jindu Dyabuluchi benga' tyullaiñuu inu kityudei, naa nuka keranguen chumu naatalala bain ñulla Cristo' mitya naake taaju kiiken dechuñuba yai bain tsanguen dechuñuba ñulla mide' mitya. ¹⁰ Tsaaren ñulla jayu tinbu' mitya taaju de-i' pullanmalaya, Diosya ñullanu kasa juuñuu detire', pulu' chunañuu detire', deraañuu detire', tiba deechu' kiikemu detirenu tsuve. Entsa Diosya mika estyanchin Jesucristo' mityan ñullanu mika' naa-uwanuba ya' tsamantsaa chuinsa yaba bulu punuu detiremu ruku juve. ¹¹ Tsa' mitya yaa naa-uwanuba tsamantsaa kemu jusa. Tsaasa.

De-insha palaa

* 5:5 Proverbios 3.34

12 Inchi ura' keranu keranguemu naatala, ti bain ura' tsanguenuu juve tyanu ruku Silvanonu, iya naatinu tenñuba tsandipa' entsa kiika ka jayu piikikaataa ñullanu eeyu, tsejtaa ñullanu jayu ulenu, tsenmin ñulla entsai' Dioschi tyeeba ura' i' pullantsulaya ñullanu Dios uwain estyamu ju'ba tsangue keewarendaa tsanguentsuñu bain juntsa wainnu. ¡Tsaju' ya ñullanu juntsai estyantsuñu tsaikutya' jintsudei!

13 Babilonia pebulusha chumu keranguemula bain† ñullanu ura' chusa tindetsuve, yalanu bain ñullanu tsaaya Diosya mi'ke' kave. In na juuñuu jumu keranguemu Marcos bain ñullanu ura' chusa tintsuve. 14 Naa ñui tene bain veta' veta' estya' keewarendu ura' dechusa tiitidei. Ñulla Cristochi jumulaya kumuinchi tiba bulla jutyu ura' chudei.

† 5:13 Kiikanu palaameeme pensanguñuuya, ne entsa pillave: Babiloniasha chunashu juntsa. Entsandimiya Roma pebulunu keranguen chumulanu laapu' pataa tsandive. Kaspee tinbunu judío chachilla peesu dekaya' ji', tinbu jumu Babilonia tusha chumuwa deeve Diosa' mitya pamu ruku Jeremías chunu tinbutala.

**Diosa' kiika; Génesis, Éxodo y El Nuevo
Testamento**
New Testament + Genesis and Exodus in Chachi
(EC:cbi:Chachi)

Génesis, Éxodo y El Nuevo Testamento en Chachi

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chachi

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chachi

chi

Ecuador

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chachi

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b9b124a1-d749-5838-8546-cc689994b6b2